



PRG Präzisions-Rührer GmbH · Anton-Böhlen-Straße 13 · 34414 Warburg

## **ATEX-FORMBLATT**

**Zur Auslegung von Rührwerken nach ATEX**



**PRG Präzisions-Rührer GmbH**

Anton-Böhlen-Straße 13  
34414 Warburg

TEL +49 (0)5641 9006-0  
FAX +49 (0)5641 9006-99  
MAIL [info@prg-gmbh.de](mailto:info@prg-gmbh.de)

[www.prg-gmbh.de](http://www.prg-gmbh.de)

Die Richtlinie 2014/34/EU regelt europaweit die Beschaffenheit von Geräten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, die vom Betreiber in Zonen und Kategorien eingeteilt werden.

Damit das Angebot und damit das Rührwerk korrekt ausgeführt werden kann, benötigen wir dieses ATEX-Formblatt ausgefüllt zurück.

Um eine schnellere Bearbeitung zu gewährleisten, haben wir mit diesem Adobe-PDF-File eine Möglichkeit erstellt, Ihnen das Ausfüllen weitestgehend zu vereinfachen. Füllen Sie einfach das Formblatt im PDF-Reader aus und schicken Sie es uns zurück.

Ihr PRG-Vertriebs-Team

**Bankverbindung**

**Sparkasse Höxter**  
DE50 4725 1550 0025 0011 40 BIC: WELA DED1 HXB  
**Deutsche Bank Kassel**  
DE33 5207 0012 0037 3076 00 BIC: DEUT DEFF 520

**Commerzbank Kassel**  
DE88 5204 0021 0561 4532 00 BIC: COBA DEFF XXX  
**Vereinigte Volksbank Warburg**  
DE74 4726 4367 0100 6009 01 BIC: GENO DEM1 STM

**Geschäftsführende Gesellschafter**

Dipl.-Ing. Hubert Dierkes & Frank Dierkes  
**Amtsgericht** Paderborn HRB 4911  
**UST-Nr** DE 126712671  
**Steuernummer** 345/5839/5006



Kunde

Projekt

Anfrage Nr.

PRG Angebot, Kom.

gasexplosionsgefährdete Bereiche

- II 1/2 G = Zone 0 im Tankinneren, Zone 1 außerhalb
- II 2 G = Zone 1 im Tankinneren, Zone 1 außerhalb  
(schließt Zone 1 im Tankinneren, Zone 2 außerhalb mit ein)
- II 3 G = Zone 2 im Tankinneren, Zone 2 außerhalb

Gruppe	Temperaturklasse
II A	T2
II B	T3
II C	T4

staubexplosionsgefährdete Bereiche

- II 1/2 D = Zone 20 im Tankinneren, Zone 21 außerhalb
- II 2 D = Zone 21 im Tankinneren, Zone 21 außerhalb  
(schließt Zone 21 im Tankinneren, Zone 22 außerhalb mit ein)
- II 3 D = Zone 22 im Tankinneren, Zone 22 außerhalb

Gruppe	mögliche maximale Oberflächentemperatur	
	Zone 20	Zone 21, 22
III A	T240°C	T290°C
III B	T160°C	T195°C
III C	T108°C	T130°C

Verfahrenstechnik

Produkt

Betriebsdruck bar

Betriebstemperatur °C

Reinigungstemperatur °C

(kein ATEX-Bereich während der Reinigung)

RührwerkAufstellung/Umgebungstemperatur

Standard -20°C bis +40°C

Sonder °C

Versorgungssystem für die Gleitringdichtung

Schmiermittel

Betriebsanleitung

Hiermit wird akzeptiert, dass die Betriebsanleitung dem Rührwerk in Form eines USB-Sticks beigelegt wird. Zusätzlich erfolgt ein gesonderter Versand der Betriebsanleitung entsprechend der Auftragsbestätigung.  
(Pflichtfeld, vom Kunden zu bestätigen)

Bemerkungen

Datum

Name

<b>Dokumentbezeichnung:</b>	ATEX Formblatt 05		
	<b>Erstellt:</b>		<b>Revisionsnummer: 11</b>
<b>Namenskürzel:</b>	Marco Götte		Michael Brakhane
<b>Datum:</b>	08.06.2014		19.07.2022